



**BSVillage**  
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE d'USO  
**TINOZZE in LEGNO**



[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)



## 1. PREPARAZIONE DELLA TINOZZA

La tinozza deve essere posizionata su una superficie piana e livellata (ad es. terrazzo in legno, superficie in calcestruzzo, pavimentazione stabile, soletta di cemento). In caso di installazione su suolo instabile, la struttura rischia di perdere la sua stabilità, resistenza e addirittura il suo senso estetico.

Prima di iniziare a utilizzare la tinozza, lavarla accuratamente (le vasche con rivestimenti interni in polipropilene o fibra di vetro possono essere pulite utilizzando gli stessi prodotti chimici delle piscine).

Dopo la pulizia, riempire completamente la tinozza con acqua (del rubinetto) finché il livello dell'acqua non arriva a circa 10 cm sotto il bordo. Una volta riempita la vasca, è possibile iniziare a riscaldare l'acqua.

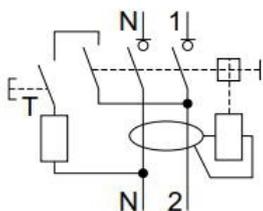
**⚠ IMPORTANTE** - Se la vasca acquisita è dotata di componenti elettrici (sistemi SPA, illuminazione a LED, filtri, riscaldamento elettrico) si consiglia di collegare il sistema elettrico della tinozza direttamente ad una centralina elettrica cablata (in questo modo non sono necessarie prese elettriche).  
Il cavo stazionario deve essere collegato al relè della tinozza, in base agli schemi riportati di seguito.

### RCCBs Ex9CL-N, 6 kA

#### AC type. 2-pole

- Interruttore differenziale di tipo AC corrente sensibile alla corrente alternata residua
- Senza tempo di ritardo
- Sovratensione a prova di corrente 250 A
- Versione 30 mA adatta per la protezione delle persone in caso di contatto (diretto e indiretto) con parti in tensione e parti conduttive esposte durante un guasto
- Tipo selettivo con installazione a monte di tipo RCCB S o S+A

	Corrente nominale	Corrente residua stimata	Poli	Codice articolo	Tipo	Confezione
	25 A	30 mA	2	100607	Ex9CL-N 2P 25A 30mA	1/81
	40 A	30 mA	2	100610	Ex9CL-N 2P 40A 30mA	1/81
	40 A	300 mA	2	100612	Ex9CL-N 2P 40A 300mA	1/81



*Diagramma di cablaggio*

**⚠ IMPORTANTE** - Per evitare problemi con le apparecchiature elettriche e per garantire la sicurezza, è necessario assicurarsi che l'elettricità sia collegata con un impianto di messa a terra.

**⚠ MOLTO IMPORTANTE** - Se la vasca idromassaggio è dotata di riscaldamento elettrico, il cavo stazionario deve essere di 2,5 m<sup>2</sup> di spessore



## 2. RISCALDAMENTO DELLA TINOZZA

### a) RISCALDATORE A LEGNA INTERNO

Accendere il riscaldatore solo dopo aver riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua (riempire la vasca lasciando circa 10 cm al di sotto del bordo).

Il modo migliore per accendere il fuoco nella stufa è con piccoli pezzi di legno e carta. Quando la fiamma diventa più grande, aggiungere pezzi più grandi di legna. Si consiglia di utilizzare legno secco. L'intensità del fuoco può essere regolata tramite il coperchio posizionato nella parte superiore del riscaldatore.

**⚠ IMPORTANTE** - La quantità di legna all'interno della stufa non deve mai superare i  $\frac{2}{3}$  dell'altezza del riscaldatore.

**⚠ IMPORTANTE** - Non accendere MAI la stufa prima di avere riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua. Il calore emesso danneggerà la vasca.

**⚠ IMPORTANTE** - L'acqua nella tinozza può essere svuotata solo quando la stufa si è completamente raffreddata. In caso contrario, il calore residuo danneggerà la vasca e il riscaldatore stesso.

**⚠ IMPORTANTE** - Per le tinozze in vetroresina, la temperatura della stufa non può superare i +55°C. Temperature più elevate potrebbero danneggiare il rivestimento interno in vetroresina.

### b) RISCALDATORE A LEGNA ESTERNO

Sia la tinozza che il riscaldatore esterno devono essere posizionati su un terreno piano e compatto. È importante che la parte anteriore del riscaldatore sia leggermente al di sotto. E' **vietato** collegare ulteriori fili o circolatori al sistema di circolazione del riscaldatore esterno.

Accendere il riscaldatore solo dopo aver riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua (riempire la vasca lasciando circa 10 cm al di sotto del bordo).

Il modo migliore per accendere il fuoco nella stufa è con piccoli pezzi di legno e carta. Quando la fiamma diventa più grande, aggiungere pezzi più grandi di legna. Si consiglia di utilizzare legno secco. L'intensità del fuoco può essere regolata tramite il deflettore della porta del riscaldatore.

**⚠ IMPORTANTE** - Assicurarsi di non aggiungere troppa legna in modo che la fiamma non passi attraverso la porta per evitare il rischio che quest'ultima si apra.

**⚠ IMPORTANTE** - Non accendere MAI la stufa prima di avere riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua. Il calore emesso danneggerà la vasca.

**⚠ IMPORTANTE** - L'acqua nella tinozza può essere svuotata solo quando la stufa si è completamente raffreddata. In caso contrario, il calore residuo danneggerà la vasca e il riscaldatore stesso.



## c) RISCALDATORE INTEGRATO

Accendere il riscaldatore solo dopo aver riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua (riempire la vasca lasciando circa 10 cm al di sotto del bordo).

Il modo migliore per accendere il fuoco nella stufa è con piccoli pezzi di legno e carta. Quando la fiamma diventa più grande, aggiungere pezzi più grandi di legna. Si consiglia di utilizzare legno secco.

L'intensità del fuoco può essere regolata tramite il deflettore della porta del riscaldatore.

**⚠ IMPORTANTE** - Assicurarsi di non aggiungere troppa legna in modo che la fiamma non passi attraverso la porta per evitare il rischio che quest'ultima si apra.

**⚠ IMPORTANTE** - Non accendere MAI la stufa prima di avere riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua. Il calore emesso danneggerà la vasca.

**⚠ IMPORTANTE** - L'acqua nella tinozza può essere svuotata solo quando la stufa si è completamente raffreddata. In caso contrario, il calore residuo danneggerà la vasca e il riscaldatore stesso.

## d) RISCALDATORE ELETTRICO

Accendere il riscaldatore elettrico solo dopo aver riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua (riempire la vasca lasciando circa 10 cm al di sotto del bordo).

Attivare la pompa di circolazione con il pulsante che si trova sul pannello della vasca. In seguito, è possibile regolare la temperatura desiderata. E' possibile controllare la temperatura tramite il quadrante rotante situato sul riscaldatore elettrico. Una volta che la temperatura ha raggiunto il livello di calore desiderato, il riscaldatore elettrico si spegne automaticamente. Viceversa, quando l'acqua si raffredda il riscaldatore elettrico si accenderà in automatico per riscaldare l'acqua fino a raggiungere la temperatura impostata.

Per spegnere completamente la stufa, spegnere la pompa di circolazione (la pompa di circolazione viene attivata / disattivata con lo stesso pulsante sul pannello della vasca).

**⚠ IMPORTANTE** - Non accendere MAI la stufa prima di avere riempito la tinozza con la giusta quantità d'acqua.

**⚠ IMPORTANTE** - Prima di svuotare l'acqua nella tinozza, è necessario spegnere la stufa elettrica (compresa la pompa di circolazione).

Utilizzo del riscaldatore elettrico durante le temperature esterne sotto zero.

- Accertarsi che la rotella della temperatura punti su 0°C prima di aggiungere l'acqua nella vasca.
- Versare 20-30 litri di acqua calda nella vasca e accendere la pompa di circolazione.
- Riempire la tinozza d'acqua fino al livello consigliato.
- Impostare la rotella della temperatura sul livello di calore desiderato.

Questi passaggi devono essere fatti durante la stagione fredda, quando la temperatura esterna è inferiore allo zero, in modo tale che la pompa di circolazione non congeli.



## 3. SISTEMA IDROMASSAGGIO: USO E MANUTENZIONE

### a) SISTEMA DI IDROMASSAGGIO AD ARIA

Struttura del sistema di idromassaggio ad aria:

- Potenza compressore d'aria: 700W
- Numero di getti: 12
- Getti d'aria: montati nel muro della vasca, così come gli altri materiali di installazione.
- Interruttore on/off situato nella parte superiore della tinozza.

Dopo aver svuotato l'acqua della tinozza, tenere premuto il pulsante on/off del sistema di idromassaggio per 30 secondi così da svuotare completamente l'acqua residua dal sistema.

**⚠ IMPORTANTE** - Durante la stagione fredda, è possibile attivare il sistema idromassaggio ad aria solo quando la temperatura dell'acqua è superiore a 30°C.

### b) SISTEMA DI IDROMASSAGGIO AD ACQUA

Struttura del sistema di idromassaggio ad acqua:

- Potenza compressore d'acqua: 900W - 1100W
- Numero di getti: 6
- Getti d'aria: montati nel muro della vasca, così come gli altri materiali di installazione.
- Interruttore on/off situato nella parte superiore della tinozza.

Il sistema di idromassaggio ad acqua è dotato di un controller aggiuntivo (design compatto con impugnatura girevole accanto al pulsante On/Off) per la regolazione dell'intensità del getto d'acqua.

Dopo aver svuotato l'acqua della tinozza, tenere premuto il pulsante on/off del sistema di idromassaggio per 30 secondi così da svuotare completamente l'acqua residua dal sistema.

**⚠ IMPORTANTE** - Durante la stagione fredda, è possibile attivare il sistema idromassaggio ad aria solo quando la temperatura dell'acqua è superiore a 30°C.

### c) SISTEMA DI IDROMASSAGGIO COMBINATO ACQUA-ARIA

Struttura del sistema di idromassaggio combinato:

- Potenza compressore d'aria: 700W
- Potenza compressore d'acqua: 900W - 1100W
- Numero di getti combinati acqua / aria: 8
- Numero di getti solo aria: 4
- Getti: installati nella parete della vasca.
- Interruttore on/off situato nella parte superiore della tinozza.

Il sistema di idromassaggio combinato è dotato di 2 interruttori situati nel pannello della vasca: uno controlla



l'accensione/spegnimento del sistema di idromassaggio ad aria, l'altro controlla l'accensione/spegnimento del sistema di idromassaggio ad acqua. E' possibile attivare solo uno dei due sistemi di idromassaggio, o entrambi i sistemi insieme.

Dopo aver svuotato l'acqua della tinozza, tenere premuto il pulsante on/off del sistema di idromassaggio per 30 secondi così da svuotare completamente l'acqua residua dal sistema.

**⚠ IMPORTANTE** - Durante la stagione fredda, è possibile attivare il sistema idromassaggio ad aria solo quando la temperatura dell'acqua è superiore a 30°C.

## 4. FILTRAZIONE

### a) FILTRO A CARTUCCIA

Il filtro a cartuccia va posizionato accanto alla vasca e collegato da due tubi attraverso i quali viene filtrata l'acqua nella vasca.

**⚠ IMPORTANTE** - Nella stagione fredda, quando la temperatura dell'aria è inferiore a 0°C, è necessario chiudere le aperture del filtro all'interno della vasca, in modo che l'acqua non raggiunga e congeli il filtro e i tubi di collegamento. Quando la temperatura della vasca raggiungerà i +30°C, aprire le aperture del filtro. Se la vasca è tenuta a temperatura costante, il filtro può essere utilizzato anche con temperature vicine a 0°C.

### a) FILTRO A SABBIA

Il filtro a sabbia va posizionato accanto alla vasca e collegato da due tubi attraverso i quali viene filtrata l'acqua nella vasca.

**⚠ IMPORTANTE** - Nella stagione fredda, quando la temperatura dell'aria è inferiore a 0°C, è necessario chiudere le aperture del filtro all'interno della vasca, in modo che l'acqua non raggiunga e congeli il filtro e i tubi di collegamento. Quando la temperatura della vasca raggiungerà i +30°C, aprire le aperture del filtro. Se la vasca è tenuta a temperatura costante, il filtro può essere utilizzato anche con temperature vicine allo 0°C.

### a) SKIMMER

Skimmer ad immersione studiato per filtrare l'acqua all'interno della tinozza tramite collegamento elettrico. Voltaggio 12 V. Lo skimmer può essere acceso durante l'utilizzo della tinozza.

**🚫 PROIBITO** - Non lasciare l'acqua nella vasca se la temperatura dell'aria esterna è inferiore a 0°C e la vasca non è accessoriata con un sistema di riscaldamento (stufa a legna o stufa elettrica, vedi capitolo 2).

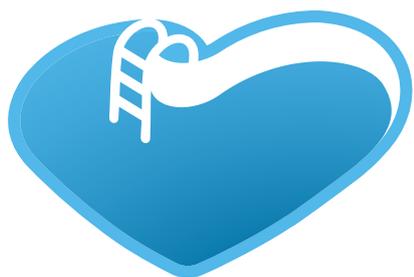


## 5. MANUTENZIONE

---

- Almeno una volta all'anno, è consigliato trattare la struttura in legno con impregnante apposito per legni esterni.
- Si consiglia di effettuare la pulizia del riscaldamento (stufa a legna o stufa elettrica) dopo ogni 3-5 utilizzi della tinozza, utilizzando una piccola spatola.





# BSVillage

[.com](http://www.bsvillage.com)

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico  
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)  
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.

 [www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

 0522 15 36 417

 [info@bsvillage.com](mailto:info@bsvillage.com)

 0522 18 40 494